

A

A	Ámbar
AAA	(o AAB, AAC, etc en orden) Mensaje meteorológico enmendado (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
A/A	Aire a Aire
AAD	Desviación respecto a la altitud asignada
AAIM	Comprobación autónoma de la integridad de la aeronave
AAL	Por encima del nivel del aeródromo
AAR	Reabastecimiento de combustible en vuelo
ABI	Información anticipada sobre límite
ABM	Al través
ABN	Faro de aeródromo
ABT	Alrededor de
ABV ...	Por encima de...
AC	Altocúmulos
ACARS	† (<i>debe pronunciarse "EI-CARS"</i>) Sistema de direccionamiento e informe para comunicaciones de aeronaves
ACAS	Sistema de anticollisión de a bordo
ACC	‡ Centro de control de área o control de área
ACCI	→ Centro de Control de Área de Iquique
ACCID	Notificación de un accidente de aviación
ACCO	† Centro de Control de Área Oceánico
ACCS	→ Centro de Control de Área de Santiago
ACFT	Aeronave
ACK	Acuse de recibo
ACL	Emplazamientos para la verificación del altímetro
ACN	Número de clasificación de aeronave
ACP	Aceptación (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
ACPT	Acepto o aceptado
ACT	Activo o activado o actividad
AD	Aeródromo
ADA	Área con servicio de asesoramiento
ADC	Plano de aeródromo
ADCUS	→ Notificar aduana
ADDN	Adicción o adicional
ADF	‡ Equipo radiogoniómetro automático
ADIZ	† (<i>debe pronunciarse "EI-DIS"</i>) Zona de identificación de defensa aérea
ADJ	Adyacente
ADM	→ Administración o administrado
ADO	Oficina de aeródromo (<i>especifíquese dependencia</i>)
ADR	Ruta con servicio de asesoramiento
ADS	* Dirección [<i>Cuando se usa esta abreviatura para pedir una repetición, el signo de interrogación (IMI) precede a la abreviatura; por ejemplo, IMI ADS] (para utilizar en AFS como señal de procedimiento)</i>
ADS	Vigilancia dependiente automática
ADSU	Dependencia de vigilancia automática
ADT	→ Hora de salida aprobada
ADVS	Servicio de asesoramiento
ADZ	Avise
AES	Estación terrena de aeronave
AFIL	Plan de vuelo presentado desde el aire
AFIS	Servicio de información de vuelo de aeródromo
AFM	Si o conforme o afirmativo o correcto
AFS	Servicio fijo aeronáutico
AFT ...	Después de ... (<i>hora o lugar</i>)
AFTN	‡ Red de telecomunicaciones fijas aeronáuticas
AFTM	Organización de la afluencia del tránsito aéreo
A/G	Aire a tierra
AGA	Aeródromos, rutas aéreas y ayudas terrestres
AGL	Sobre el nivel del terreno
AGN	Otra vez
AH	→ Alerta de altura
AIC	Circular de información aeronáutica

AIDC		Comunicación de datos entre instalaciones de servicios de tránsito aéreo
AIM		Gestión de la información aeronáutica
AIP		Publicación de información aeronáutica
AIRAC		Reglamentación y control de la información aeronáutica
AIREP	†	Aeronotificación
AIRMET	†	Información relativa a fenómenos meteorológicos en ruta que puedan afectar la seguridad de las operaciones de aeronaves a baja altura
AIS		Servicio (s) de Información Aeronáutica
ALA		Área amaraje
ALERFA	†	Fase de alerta
ALR		Alerta (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
ALRS		Servicio de alerta
ALS		Sistema de iluminación de aproximación
ALSF-1	→	Sistema de iluminación de aproximación con secuencia de destellos CAT I
ALSF-2	→	Sistema de iluminación de aproximación con secuencia de destellos CAT II
ALT		Altitud
ALTN		Alternativa (<i>aeródromo de</i>)
ALTN		Alternativa o alternante (<i>luz que cambia de color</i>)
AMA		Altitud mínima de área
AMD		Enmienda o enmendado (<i>utilizado para indicar mensaje meteorológico enmendado; designador de mensaje</i>)
AMDT		Enmienda (<i>Enmienda AIP</i>)
AMS		Servicio móvil aeronáutico
AMSL		Sobre el nivel medio del mar
AMSS		Servicio móvil aeronáutico por satélite
ANC...		Carta aeronáutica – 1:500.000 (<i>seguida del nombre/ título</i>)
ANCS		Carta de navegación aeronáutica – escala pequeña (<i>seguida del nombre/ título y escala</i>)
ANM	→	Mensajes de notificación anticipada
ANP		Performance de navegación real
ANS		Contestación
ANT	→	Antena
AO		Explotador de aeronave
AOC		Plano de obstáculos de aeródromo (<i>seguido del tipo y dl nombre/ título</i>)
AOC	→	Plano de obstáculo de aeródromo
AP		Aeropuerto
APAPI	†	(<i>debe pronunciarse "El-PAPI</i>) Indicador simplificado de trayectoria de aproximación de precisión
APC	→	Área de control positivo
APCH		Aproximación
APDC ...		Plano de estacionamiento y atraque de aeronaves (<i>seguido del nombre/ título</i>)
APN		Plataforma
APP	†	Dependencia de control de aproximación o control de aproximación o servicio de control de aproximación
APR		Abril
APRX		Aproximado o aproximadamente
APSG		Después de pasar
APT	→	Transmisión automática fotografía meteorológica
APU		Grupo auxiliar de energía
ARC		Plano de área
ARCAL	→	Iluminación de pista por radio control desde la aeronave
ARFOR	→	Pronóstico de área (<i>en clave meteorológica aeronáutica</i>)
ARNG		Arreglo
ARO		Oficina de notificación de los servicios de tránsito aéreo
ARP		Punto de referencia de aeródromo
ARP		Aeronotificación (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
ARQ		Corrección automática de errores
ARR		Llegada (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
ARR		Llegar o llegada
ARS		Aeronotificación Especial (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
ARSA	→	Área de servicio radar de aeródromo
ARST		Detención [<i>señala (parte del) equipo de detención de aeronave</i>]
AS		Altostratus

<p> ASAP ASC ASDA ASE ASPEEDG ASPEEDEL ASHTAM → ASPH AT ... ATA ‡ ATC ‡ ATCO † ATCSMAC ATD ‡ ATF → ATFM † ATIS † ATM ATN ATO → ATP ... ATS ATTN AT-VASIS † ATZ ATZC → AUG AUTH AUTO → AUW AUW/1 AUW/2 AUW/4 AUW/5 AUW/8 AUX AVASIS → AVBL AVG AVGAS † AVOIL → AVSEC → AWTA AWOS → AWY AZM </p>	<p> Tan pronto sea posible Distancia disponible de aceleración-parada Error del sistema altimétrico Ganancia de velocidad aerodinámica Pérdida de velocidad aerodinámica Formato NOTAM para notificar actividad volcánica Asfalto A las <i>(seguida de la hora a la que se pronostica tendrá lugar el cambio meteorológico)</i> Hora real de llegada Control de tránsito aéreo (en general) Controlador de tránsito aéreo Cartas de altitudes mínimas de vigilancia ATC Hora real de salida Frecuencia del tráfico de aeródromo Gestión de afluencia del tránsito aéreo Servicio automático de información terminal Organización del tránsito aéreo Red de telecomunicaciones aeronáuticas Autorización técnica operativa A las ... <i>(hora)</i> [o en ... <i>(lugar)</i>] Servicio de tránsito aéreo Atención <i>(debe pronunciarse "EI-TI-VASIS")</i> Sistema visual indicador de pendiente de aproximación simplificado en T Zona de Tránsito de aeródromo Carta de zonas de tránsito de aeródromo Agosto Autorizado o autorización Automática Peso total Peso bruto permisible del avión con tren principal de dos ruedas simples Peso bruto permisible del avión con tren principal de dos ruedas dobles Peso bruto permisible del avión con tren principal de dos ruedas en tándem Peso bruto permisible del avión con tren principal de dos ruedas dobles en tándem y una rueda doble Peso bruto permisible del avión con tren principal de cuatro ruedas dobles en tándem Auxiliar Sistema visual indicador de pendiente de aproximación abreviado Disponible o disponibilidad Promedio, media Gasolina de aviación Aceite de aviación Seguridad de Aviación Avise hora en que podrá Sensor de tiempo presente (PWD 22) Aerovía Azimut </p>
--	---

B

B		Azul
BA		Eficacia del frenado
BARO-VNAV		(debe pronunciarse ("BA-RO-VI-NAV" Navegación vertical barométrica
BASE	†	Base de las nubes
BCAC	→	Plano área concentración de aves
BCFG		Niebla en bancos
BCN		Faro (<i>luz aeronáutica de superficie</i>)
BCST		Radiodifusión
BDRY		Límite
BECMG		Cambiando a
BFR		Antes
BIRD	→	Aves
BIR REPORT	→	Reporte de incidentes aviarios
BIRDTAM	→	NOTAM para notificación de peligro aviario
BKN		Cielo nuboso
BL ...		Ventisca alta (<i>seguida de DU= polvo, SA = arena o SN = nieve</i>)
BLDG		Edificio
BLO		Por debajo de nubes
BLW ...		Por debajo de ...
BOMB		Bombardeo
BR		Neblina
BRF		Corta (<i>utilizada para indicar el tipo de aproximación deseado o requerido</i>)
BRG		Marcación
BRKG		Frenado
BS		Estación de radiodifusión comercial
BTL		Entre capas
BTN		Entre (<i>como preposición</i>)

C

C		Eje (<i>precedida por el número de designación para identificar una pista paralela</i>)
C		Grados Celsius (<i>centígrados</i>)
CA	→	Centro colector de aeronotificación
CAA		Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil
CARGO	→	Área reservadas para el movimiento de mercancías o carga
CAR/SAM	→	Regiones del Caribe y Sudamérica
CAPCH	→	Aproximación circular
CAS	→	Velocidad aérea calibrada
CAT		Categoría
CAT		Turbulencia en aire despejado
CAVOK		(<i>Ceiling and Visibility OK</i>) Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos (<i>debe pronunciarse "SI-BI"</i>) Cumulonimbus
CB	‡	Cirrocumulus
CC		(<i>o CCB, CCC, etc., en orden</i>) Mensaje meteorológico corregido (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
CCM	→	Desde el comienzo del crepúsculo civil matutino
CCO		Operaciones de ascenso mínimo
CD		Candela
CDI	→	Indicador de variación de curso
CDO		Operaciones de ascenso continuo
CDN		Coordinación (<i>designador de tipo mensaje</i>)
CDR		Ruta condicional
CDT	→	Hora de salida controlada
CEIL	→	Techo de nubes
CEL	→	Celular (telefonía móvil)
CF		Cambie frecuencia a...
CFM	*	Confirme o confirmo (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
CGL		Luz de guía en circuito
CH		Canal

CH		Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal <i>(para utilizar en AFS como señal de procedimiento)</i>
CI		Cirrus
CIDIN	†	Red OACI común de intercambio de datos
CIV		Civil
CIVIL	† →	Áreas para aeronaves civiles en los aeródromos privados, públicos y militares
CK		Verifique
CH		Canal
CL	†	Línea de eje
CLA		Tipo cristalino de formación de hielo
CLBR		Calibración
CLD		Nubes
CLG		Llamando
CLIMB OUT		Área de ascenso inicial
CLR		Libre de obstáculos o autorizado para ... o autorización
CLRD		Pista (s) libe (s) de obstáculos <i>(utilizada en METAR/ SPECI)</i>
CLSD		Cierre o cerrado o cerrando
CLVTR	→	Carta de calle de rodaje de baja visibilidad
CM		Centímetros
CMB		Ascienda a o ascendiendo a
CMPL		Finalización o completado o completo
CNL		Cancelar o cancelado
CNL		Cancelación de plan de vuelo <i>(designador de tipo de mensaje)</i>
CNLD	→	Anulado
CNS		Comunicaciones, navegación y vigilancia
COA	→	Comando de operaciones aéreas
COM		Comunicaciones
COMM	→	Comercial
CONC		Hormigón
COND		Condición
CONS		Continuo
CONST		Construcción o construido
CONT		Continúe o continuación
COOR		Coordine o coordinación
COORD		Coordenadas
COP		Punto de cambio
COR		Corrija o corrección o corregido <i>(utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje)</i>
COR	→	Cordillera
COT		En la costa
COV		Abarcar o abarcado o abarcando
CP	→	Llamada general a dos o más estaciones específicas
CPA	→	Punto próximo, aproximación
CPDLC	‡	Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto.
CPL		Plan de vuelo actualizado <i>(designador de tipo de mensaje)</i>
CRP		Punto de notificación obligatoria
CRC		Verificación por redundancia cíclica
CRS	→	Curso, encaminamiento <i>(mensaje)</i>
CRS	→	Curso, dirección del vuelo
CRZ		Crucero
CS		Cirrostratus
CS		Distintivo de llamada
CTAM		Suba hasta y mantenga
CTC		Contacto
CTL		Control
CTN		Precaución
CTR		Zona de control
CTRC	→	Carta de zona de control
CTS	→	Curso al cual dirigirse
CU		Cumulus

CUF		Cumuliforme
CUST		Aduana
CVFR	→	Vuelo controlado VFR
CVR		Registrador de la voz en el puesto de pilotaje
CW		Onda continua
CWY		Zona libre de obstáculos

D

D		En disminución (<i>tendencia del RVR durante los 10 minutos previos</i>)
D ...		Zona peligrosa (<i>seguida de la identificación</i>)
D...	→	Distancia DME (<i>seguida de los dígitos que corresponde</i>)
DA		Altitud de decisión
DALT	→	Altitud de densidad
DAN	→	Norma aeronáutica
DASA	→	Departamento Aeródromos y Servicios Aeronáuticos
D-ATIS	†	(<i>debe pronunciarse "DI-ATIS"</i>) Servicio automático de información terminal por enlace de datos
DCD	†	Duplex de doble canal
DCKG		Puerta (Atraque)
DCP		Punto de cruce de la referencia
DCPC		Comunicaciones directas controlador-piloto
DCS		Simplex de doble canal
DCT		Directo (<i>con relación a los permisos de plan de vuelo y tipo de aproximación</i>)
DE	*	De (<i>se utiliza para que preceda a la señal distintiva de la estación que llama</i>) (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
DEC		Diciembre
DEG		Grados
DENEB	→	Operaciones de dispersión de niebla
DEP		Salga o salida
DEP		Salida (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
DER	→	Extremo de salida de la pista
DES		Descienda a o descendiendo a
DEST		Destino
DETRESFA	†	Fase de socorro
DEV		Desviación o desviándose
DFDR		Registrador digital de datos de vuelo
DFTI		Indicador de la distancia al punto de toma de contacto
DGAC	→	Dirección General de Aeronáutica Civil
DH		Altura de decisión
DI	→	Funcionamiento dúplex
DIF		Difusas (<i>nubes</i>)
DIST		Distancia
DIV		Desvíese de la ruta o desviándose de la ruta
DLA		Demora (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
DLA		Demora o demorado
DLIC		Capacidad de iniciación de enlace de datos
DLY		Diariamente
DLVRY	→	Entrega autorizaciones
DMC	‡ →	Dirección Meteorológica de Chile
DME	‡	Equipo radio telemétrico
DNG		Peligro o peligroso
DOF		Fecha de vuelo
DOM		Nacional o interior
DP		Temperatura del punto de rocío
DPT		Profundidad
DR		A estima
DR ...		Ventisca baja (<i>seguida de DS= polvo, SA = arena o SN= nieve</i>)
DRG		Durante
DS		Tempestad de polvo
DOF	→	Fecha del Vuelo

D

DSB	Banda lateral doble
DTAM	Descienda hasta y mantenga
DTG	Grupo fecha – hora
DTHR	Umbral de pista desplazado
DTRT	Empeora o empeorando
DTW	Ruedas gemelas o en tándem
DTW	→ Punto de recorrido de término de tramo con el viento
DU	Polvo
DUC	Nubes densas en altitud
DUPE	Este es un mensaje duplicado (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
DUR	Duración
D-VOLMET	Enlace de datos VOLMET
DVOR	VOR Doppler
DW	Ruedas gemelas
DX	→ Funcionamiento dúplex
DZ	Llovizna

E

E	Este o longitud Este
EAT	Hora prevista de aproximación
EB	Demarcación Este
EDA	Área de elevación inicial
EDCT	→ Hora esperada para autorización de salida
EDTO	Operaciones con tiempo de desviación extendido
EEE	Error (para utilizar en AFS como señal de procedimiento)
EET	Duración prevista
EFC	Prever nueva autorización
EGNOS	† (<i>debe pronunciarse "EG-NOS"</i>) Servicio Europeo de complemento geostacionario de navegación
EHF	Frecuencia extremadamente alta (<i>30.000 a 300.000 MHz</i>)
ELBA	† Radiobaliza de emergencia para localización de aeronaves.
EJ	→ Ejemplo
ELEV	Elevación
ELR	Radio de acción sumamente grande
ELT	Transmisor de localización de emergencia
EM	Emisión
EMA	→ Estación meteorológica automática
EMBD	Inmersos en una capa (<i>para indicar los cumulonimbos inmersos en las capas de otras nubes</i>)
EMERG	Emergencia
EN	→ Inglés
END	Extremo de parada (<i>relativo al RVR</i>)
ENE	Estenordeste
ENG	Motor
ENR	En ruta
ENRC ...	Carta en ruta (<i>seguida del nombre/ título</i>)
EOBT	Hora prevista fuera de calzos
EQPT	Equipo
ERC	→ Carta de navegación en ruta
ES	→ Español
ESE	Estesudeste
EST	Estimar o estimado o estimación (<i>como designador de tipo de mensaje</i>)
ETA	‡ Hora prevista de llegada o estimo llegar a las... *
ETA	→ Escuela técnica aeronáutica
ETD	‡ Hora prevista de salida o estimo salir a las...
ETE	→ Tiempo que se calcula transcurrirá

E

ETI	Indicador de tiempo transcurrido
ETO	Hora prevista sobre punto significativo
EV	Cada
EXC	Excepto
EXER	Ejercicios o ejerciendo o ejercer
EXP	Se espera o esperado o esperando
EXTD	Se extiende o extendiéndose

F

F	Fijo (a)
FAC	Instalaciones y servicios
FACH	→ Fuerza Aérea de Chile
FAF	Punto de referencia de aproximación final
FAL	Facilitación del transporte aéreo internacional
FAP	Punto de aproximación final
FAS	→ Tramo de aproximación final
FAT	→ Derrota de aproximación final
FATO	Área de aproximación final y de despegue
FAX	Transmisión facsímil
FBL	Ligera (<i>usada para indicar la intensidad de los fenómenos meteorológicos, interferencia o informes sobre estática, por ejemplo: FBL RA = lluvia ligera</i>)
FBO	→ Base de operaciones de vuelo
FC	Tromba (<i>tornado o tromba marina</i>)
FCCV	→ Fin del crepúsculo civil vespertino
FCST	Pronóstico
FCT	Coefficiente de razonamiento
FDPS	Sistema de procesamiento de datos de vuelo
FEB	Febrero
FEW	Algunas nubes
FFAA	→ Fuerzas Armadas
FG	Niebla
FIC	Centro de información de vuelo
FIR	‡ Región de información de vuelo
FIS	Servicio de información de vuelo
FISA	Servicio automatizado de información de vuelo
FISE	→ Servicio de información en ruta
FIX	→ Posición
FIZ	→ Zona de Servicios de información de vuelos
FL	Nivel de vuelo
FLD	Campo de aviación
FLG	Destellos
FLOWTAM	→ Mensaje de flujo de tráfico aéreo
FLR	Luces de circunstancias
FLT	Vuelo
FLTCK	Verificación de vuelo
FLUC	Fluctuante o fluctuación (es) o fluctuado
FLY	Volar o volando
FM	Desde
FM ...	Desde (<i>seguida de la hora a la que se pronostica que se iniciará el cambio meteorológico</i>)
FMC	Computadora de gestión de vuelo
FMS	‡ Sistema de gestión de vuelo
FMU	Dependencia de organización de la afluencia
FNA	Aproximación final
FPAP	Punto de alineación de la trayectoria de vuelo
FPL	Plan de vuelo
FPM	Pies por minuto
FPR	Ruta de plan de vuelo
FR	Combustible remanente

I

FLW		Sigue o siguiendo
FREQ		Frecuencia
FRI		Viernes
FRNG		Disparos
FRONT	†	Frente (<i>meteorológico</i>)
FRQ		Frecuente
FRT	→	Vuelo restringido temporalmente
FSL		Aterrizaje completo
FSS		Estación de servicio de vuelo
FST		Primero
FT		Pies (<i>unidad de medida</i>)
FTP		Punto de umbral ficticio
FU		Humo
FUNAER	→	Funcionamiento de aeródromo
FZ		Engelante o congelación
FZDZ		Llovizna Engelante
FZFG		Niebla Engelante
FZRA		Lluvia Engelante

G

G ...		Variaciones respecto a la velocidad media del viento (<i>ráfagas</i>)(<i>seguida por cifras en MET/ SPECI y TAF</i>)
G		Verde
GA		Aviación general
GA		Continúe pasando su tráfico (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
G/A		Tierra a aire
G/A/G		Tierra a aire y aire a tierra
GAGAN	†	Navegación aumentada por GPS y órbita geoestacionaria
GAMET		Pronóstico de área para vuelos a baja altura
GARP		Punto de referencia en azimut GBAS
GBAS	†	(<i>debe pronunciarse "CHI-BAS"</i>) Sistema de aumentación basado en tierra
GCA	‡	Sistema de aproximación dirigida desde tierra o aproximación dirigida desde tierra
GEN		General
GEO		Geográfico o verdadero
GES		Estación terrena de tierra
GFA	→	Área para planeadores y ultralivianos
GLD		Planeador
GLONASS	+	(<i>debe pronunciarse "GLO-NAS"</i>) Sistema orbital mundial de navegación por satélite
GMC ...		Carta de movimiento en la superficie (<i>seguida del nombre o título</i>)
GND		Tierra
GNDC	→	Control terrestre
GNDC		Verificación en tierra
GNSS	‡	Sistema mundial de navegación por satélite
GOV		Gobierno
GP		Trayectoria de planeo
GPS	‡	Sistema mundial de determinación de la posición
GPU		Unidad de energía en tierra
GR		Granizo o granizo menudo
GRAS	†	(<i>debe pronunciarse "CHI-RAS"</i>) Sistema de aumentación regional basado en tierra
GRASS		Área de aterrizaje cubierta de césped
GREPCAS	→	Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM
GRIB		Datos meteorológicos procesados como valores reticulares expresados en forma binaria
GRVL		Gravilla
GS		Granizo menudo y/o nieve granulada
GS		Velocidad respecto al suelo
GUND		Ondulación geoidal

H

H		Área de alta presión o centro de alta presión
H...		Altura significativa de las olas (seguida de cifras en METAR/SPECI)
H24		Servicio continuo de día y de noche
HAA	→	Altura sobre el aeródromo
HAPI		Indicador de trayectoria de aproximación para helicópteros
HAT	→	Altura sobre el umbral
HBN		Faro de peligro
HCH		Altura de franqueamiento del helipuerto
HDF		Estación radiogoniométrica de alta frecuencia
HDG		Rumbo
HEL		Helicóptero
HEL	→	Helipuerto
HF	‡	Alta frecuencias (3.000 a 30.000 KHz)
HGT		Altura o altura sobre
HI	→	Alta intensidad
HIALS	→	Sistema de luces de aproximación de alta intensidad
HJ	→	Desde el comienzo del crepúsculo civil matutino hasta el fin del crepúsculo civil vespertino
HLDG		Espera
HLP		Helipuerto
HLS		Sitio de aterrizaje de helicópteros
HN		Desde la puesta hasta la salida del sol
HO		Servicio disponible para atender a las necesidades de las operaciones
HOL		Vacaciones
HOSP		Aeronave hospital
HPA		Hectopascal
HR		Horas
HRP		Punto de referencia del helipuerto
HS		Servicio disponible durante las horas de los vuelos regulares
HST	→	Calle de rodaje de alta velocidad
HUM		Humanitario (a)
HURCN		Huracán
HVDF		Estaciones radiogoniométricas de alta y muy alta frecuencia (<i>situadas en el mismo lugar</i>)
HVY		Pesado (a)
HVY		Fuerte (<i>se utiliza para indicar la intensidad del fenómeno meteorológico, por ejemplo lluvia fuerte = HVY RA</i>)
HWY	→	Carretera
HX		Sin horas determinadas de servicio
HYR		Más elevado
HZ		Calima
HZ		Hertzio (ciclos por segundo)

(

I

IAC...		Carta de aproximación por instrumentos (seguida del nombre/ título)
IAF		Punto de referencia de aproximación inicial
IAO		Dentro y fuera de las nubes
IAP		Procedimiento de aproximación por instrumentos
IAR		Intersección de rutas aéreas
IARA	→	Área restringida de aproximación IFR
IAS		Velocidad área indicada
IBN		Faro de identificación
ICAO		Organización de Aviación Civil
ICE		Engelamiento
ID		Identificación o identificar
IDENT	†	Identificación
IF		Punto de referencia de aproximación intermedia
IFF		Identificación amigo / enemigo
IFR	‡	Reglas de vuelo por instrumentos
IGA		Aviación general internacional
ILS	‡	Sistema de aterrizaje por instrumentos
IM		Radiobaliza interna
IMC	‡	Condiciones meteorológicas de vuelo por instrumentos
IMG		Inmigración
IMI *		Signo de interrogación (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
IMPR		Mejora o mejorando
IMT		Inmediato o inmediatamente
IN	→	Pulgadas
INA		Aproximación inicial
INBD		De entrada, de llegada
INC		Dentro de nubes
INCERFA	†	Fase de incertidumbre
INCORP		Incorporado (a)
INFO	†	Información
INFORME MET		Informe meteorológico ordinario local (<i>en lenguaje claro abreviado</i>)
INOP		Fuera de servicio
INP		Si no es posible
INPR		En marcha
INS		Sistema de navegación inercial
INSP	→	Inspección
INSTL		Instalar o instalado o instalación
INSTR		Instrumento (<i>por instrumentos</i>)
INT		Intersección
INTERNET		Conjunto de redes conectadas entre sí.
INTL		Internacional
INTRG		Interrogador
INTRP		Interrumpir o interrupción o interrumpido
INTSF		Intensificación o intensificándose
INTST		Intensidad
IR		Hielo en pista
ISA		Atmósfera tipo internacional
ISB		Banda lateral independiente
ISOL		Aislado
IV	→	Espacio Aéreo controlado instrumento/visual
IVNO	→	Invierno

J

JAN	Enero
JTST	Corriente de chorro
JUL	Julio
JUN	Junio

K

KG	Kilogramos
KHZ	Kilohertzio
KIAS	→ Velocidad aerodinámica indicada en nudos
KM	Kilómetros
KMH	Kilómetros por hora
KPA	Kilopascal
KT	Nudos
KW	Kilowatios

L

L	Área de baja presión o centro de baja presión
... L	Izquierda (<i>precedida por el número de designación para identificar una pista paralela</i>)
L	Radiofaro de localización (véase LM, LO)
L	Litro
LAM	Acuse de recibo lógico (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
LAN	Tierra adentro
LAT	Latitud
LB	→ Libras (<i>peso</i>)
LDA	Distancia de aterrizaje disponible
LDAH	Distancia de aterrizaje disponible para helicópteros
LDG	Aterrizaje
LDGA	Área de aterrizaje
LDI	Indicador de la dirección de aterrizaje
LDIN	→ Sistema de iluminación de entrada en pista
LEFT	Izquierda (<i>dirección del viraje</i>)
LEN	Longitud
LF	Baja frecuencia (30 a 300 KHz)
LGT	Luz o iluminación
LGTD	Iluminado
LIG	→ Ligera
LIH	Luz de gran intensidad
LIL	Luz de baja intensidad
LIM	Luz intensidad media
LIRL	→ Luces de pista de baja intensidad
LM	Radiofaro de localización intermedio
LMT	Hora media local
LNAV	† (debe pronunciarse "EL-NAV") Navegación lateral
LNG	Larga (<i>utilizada para indicar el tipo de aproximación deseado o requerido</i>)
LO	Radiofaro de localización exterior
LOC	→ Localizador
LOC	Local o localmente o emplazamiento o situado
LONG	Longitud
LORAN	† LORAN (<i>sistema de navegación de larga distancia</i>)
LR	El último mensaje que recibí fue ... (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
LS	El último mensaje que envié fue ... o El último mensaje fue ... (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
LSQ	→ Línea de turbonada

LT	→	Viraje izquierda
LTA		Área de control inferior
LTD		Limitado
LTP		Punto del umbral de aterrizaje
LV		Ligero y variable (con respecto al viento)
LVE		Abandone o abandonando
LVL		Nivel
LVP	→	Procedimiento de rodaje con visibilidad reducida
LYR		Capa o en capas

M

M		Magnético (<i>derrota</i>)
... M		Metros (<i>precedido de cifras</i>)
M...		Número de Mach (<i>seguido de cifras</i>)
M...		Valor mínimo del alcance visual en la pista (<i>seguida por cifras en METAR/ SPECI</i>)
MAA		Altitud máxima autorizada
MAG		Magnético
MAINT		Mantenimiento
MANO	→	Operación Manual
MAP		Mapas y cartas aeronáuticas
MAPT		Punto de aproximación frustrada
MATZ		Zona de tránsito militar
MAR		En el mar
MAR		Marzo
MAX		Máximo (a)
MAY		Mayo
MBST		Microrráfaga
MCA		Altitud mínima de cruce
MCL	→	Nivel mínimo de cruce
MCTR		Zona de control militar
MCW		Onda continua modulada
MDA		Altitud mínima de descenso
MDF		Estación radiogoniometría de frecuencia media
MDH		Altura mínima de descenso
MDI		Intervalo mínimo de salida
MEA		Altitud mínima en ruta
MEDEVAC	→	Vuelo de evacuación médica
MEHT		Altura mínima de los ojos del piloto sobre el umbral (<i>para sistemas visuales indicadores de pendiente de aproximación</i>)
MET	†	Meteorológico o meteorología
METAR	†	Informe meteorológico aeronáutico ordinario (<i>en la clave meteorológica aeronáutica</i>)
MET REPORT		Informe meteorológico ordinario local (<i>en lenguaje claro abreviado</i>)
MF		Frecuencia media (<i>300 a 3000 KHz</i>)
MFAV	→	Unidad de información de vuelo militar
MFQ	→	Frecuencia de movimiento de aeronave
MHA	→	Altitud mínima de circuito de espera
MHDF		Estaciones radiogoniométricas de frecuencias media y alta (<i>situadas en el mismo lugar</i>)
MHVDF		Estaciones radiogoniométricas de frecuencias media, alta y muy alta (<i>situadas en el mismo lugar</i>)
MHZ		Megahertzio
MI	→	Media intensidad
MIA	→	Altitudes mínimas IFR
MID		Punto medio (<i>relativo al RVR</i>)
MIFG		Niebla baja
MIL		Militar
MIN	*	Minutos
MIS		Falta ...(<i>identificación de la transmisión</i>)(<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
MIRL	→	Luces de pista de mediana intensidad
MKR		Radiobaliza

M

MLS		Sistema de aterrizaje por microondas
MNM		Mínimo (a)
MNPS		Especificaciones de performance mínimas de navegación
MNT		Monitor o vigilando o vigilado
MNTN		Mantenga
MOA		Área de operaciones militares
MOC		Margen mínimo de franqueamiento de obstáculos
MOCA		Altitud mínima de franqueamiento de obstáculos
MOD		Moderado (a) <i>(utilizada para indicar la intensidad de los fenómenos meteorológicos, la interferencia o informes de estática, por ejemplo MODRA = Lluvia moderada)</i>
MON		Lunes
MON		Sobre montaña
MOPS	†	Normas de performance mínima operacional
MOV		Desplácese o desplazándose o desplazamiento
MPS		Metros por segundo
MPX	→	Funcionamiento múltiple
MRA		Altitud mínima de recepción
MRG		Alcance medio
MRP		Punto de notificación ATS/MET
MS		Menos
MSA		Altitud mínima de sector
MSAS	†	<i>(debe pronunciarse "EM-SAS")</i> Sistema de aumentación basado en satélites con satélite de transporte multi-funcional (MTSAT)
MSG		Mensaje
MSL		Nivel medio de mar
MSR		Mensaje ... <i>(identificación de la transmisión)</i>
MSRR		Radar secundario de vigilancia de mono-impulso
MT		Montaña
MTA	→	Altitud mínima de viraje
MTL	→	Nivel mínimo de viraje
MTOM		Masa máxima de despegue
MTOW	→	Peso máximo de despegue
MTR	→	Rutas de entrenamiento militar
MTU		Unidades métricas
MTW		Ondas orográficas
MULTICOM	→	Servicio móvil de comunicaciones (118.2 MHz) que se utiliza en aquellos aeródromos no controlados y sin AFIS, para informar intenciones previo al ingreso a la pista para despegar y en la vecindad del aeródromo, al aproximar para aterrizar
MVA	→	Altitud mínima vectorial
MVDF		Estaciones radiogoniométricas de frecuencias media y muy alta <i>(situadas en el mismo lugar)</i>
MW	→	Microondas
MWO		Oficina de vigilancia meteorológica
MX		Tipo mixto de formación de hielo <i>(blanco y cristalino)</i>

N

N		Ninguna tendencia marcada <i>(del RVR durante los 10 minutos previos)</i>
N		Norte o latitud norte
N A	→	No autorizado
NASC	†	Centro nacional de sistema AIS
NAT		Atlántico septentrional
NAV		Navegación
NAVAID	→	Ayuda para la navegación
NB		Dirección norte
NBFR		No antes de ...
NC		Sin variación
NCD		No se detectaron nubes <i>(utilizada en METAR/ SPECI (automatizados))</i>
NDB	‡	Radiofaro no direccional
NDV		No hay variaciones direccionales disponibles <i>(utilizada en METAR/SPECI automatizados)</i>
NE		Nordeste




NEB		Dirección nordeste
NEG		No o negativo o incorrecto
NET		Red (<i>detención</i>)
NGT		Noche
NIL	† *	Nada o no tengo nada que transmitirle a usted
NINST	→	Pista de vuelo visual
NM	→	Millas náuticas (<i>marinas</i>)
NML		Normal
NNE		Nornordeste
NNW		Nornoroeste
NO		Negativo (<i>negativo</i>) (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
NOF		Oficina NOTAM internacional
NORDO	→	Sin radio
NONSTD		No estándar
NOSIG	†	Sin ningún cambio importante (<i>se utilizan en los pronósticos de aterrizaje del tipo "tendencia"</i>)
NOTAM	†	Aviso distribuido por medios de telecomunicaciones que contiene información relativa al establecimiento, condición o modificación de cualquier instalación aeronáutica, servicio, procedimiento o peligro cuyo conocimiento oportuno es esencial para el personal encargado de las operaciones de vuelo
NOTAMC		Cancelación de NOTAM
NOTAMN		Nuevo NOTAM
NOTAMR		Reemplazo de NOTAM
NOV		Noviembre
NOVP	→	No requiere viraje de procedimiento
NOZ	‡	Zona normal de operaciones
NPA	→	Pista de aproximaciones que no sean de precisión
NR		Número
NRH		No se escucha respuesta
NS		Nimbostratus
NSC		Sin nubes de importancia
NSW		Ningún tiempo significativo
NTL	→	Nacional
NTZ	‡	Zona inviolable
NU	→	No utilizable
NW		Noroeste
NWB		Dirección noroeste
NXT		Siguiente

O

OAC		Centro de control de área oceánica
OAS		Superficie de evaluación de obstáculos
OBS		Observe u observado u observación
OBSC		Oscuro u oscurecido u oscureciendo
OBST		Obstáculo
OCA		Altitud de franqueamiento de obstáculos
OCA		Área oceánica de control
OCC		Intermitente (<i>luz</i>)
OCH		Altura de franqueamiento de obstáculos
OCNL		Ocasional u ocasionalmente
OCS		Superficie de franqueamiento de obstáculos
OCT		Octubre
ODALS	†	Sistema de luces de aproximación omnidireccional
OFZ		Zona despejada de obstáculos
OGN		Empiece (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
OHD		Por encima
OIS	→	Superficie de identificación de obstáculos
OK *		Estamos de acuerdo Está bien (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
OLDI	†	Intercambio directo de datos
OM		Radiobaliza exterior

OPA		Formación de hielo de tipo blanco, opaco
OPC		El control indicado es el control de operaciones
OPMET	†	Información meteorológica relativa a las operaciones
OPN		Abrir o abriendo o abierto
OPNL	→	Operacional
OPR		Operador (<i>explotador</i>) u operar (<i>explotar</i>) o utilizable
OPRG	→	Funciona, en funcionamiento
OPS	†	Operaciones
O/R		A solicitud
ORD		Indicación de una orden
OSV		Barco de estación oceánica
OSV	→	Operador de servicio de vuelo
OTHR	→	Otras horas
OTLK		Proyección (<i>se utiliza en los mensajes SIGMET para las cenizas volcánicas y los ciclones tropicales</i>)
OTP		Sobre nubes
OTS		Sistema organizado de derrotas
OUBD		Dirección de salida
OVC		Cielo cubierto

P

P...		Valor máximo de la velocidad del viento o del alcance visual en la pista (<i>seguida por cifras en METAR/ SPECI y TAF</i>)
P		Zona prohibida (<i>seguida de la identificación</i>)
PA		Aproximación de precisión
PA1	→	Pista para aproximaciones de precisión CAT I
PA2	→	Pista para aproximaciones de precisión CAT II
PA3	→	Pista para aproximaciones de precisión CAT III
PALS		Sistema de iluminación para la aproximación de precisión (<i>especificar categoría</i>)
PANS		Procedimientos para los servicios de navegación aérea
PAPI	†	Indicador de trayectoria de aproximación de precisión
PAR	‡	Radar de aproximación de precisión
PARL		Paralelo
PARX	→	Áreas reservadas exclusivamente para el tránsito de aeronaves
PATC...		Carta topográfica para aproximación de precisión (<i>seguida del nombre/título</i>)
PAX		Pasajero (s)
 PBC		Comunicación basada en la performance
PBN		Navegación basada en la performance
PCD		Prosiga o prosigo
 PBS		Vigilancia basada en la vigilancia
PCD		Prosiga o prosigo
PCL		Iluminación controlada por el piloto
PCN		Número de clasificación de pavimentos
 PCT		Por ciento
PDC	‡ →	Plano de estacionamiento y atraque de aeronaves
PDF	→	Sentido preferente de vuelo
PDG		Gradiente de procedimiento de diseño
PDZ	→	Zona de lanzamiento de paracaídas
PE	→	Gránulos de hielo
PER		Performance
PERM		Permanente
PF	→	Combustibles para aeronaves de motores alternativos
PIB		Boletín de información previa al vuelo
PJE		Ejercicios de lanzamiento de paracaidistas
PL		Gránulos de hielo
PLA		Aproximación baja, de práctica
PLVL		Nivel actual
PMD		Peso máximo de despegue
PN		Se requiere permiso previo
PNR		Punto de no retorno
PO		Remolinos de polvo / arena

P

POB		Personas a bordo
POL		Policía
PORTL	→	Luces de pista portátil eléctrica
POSS		Posible
PPI		Indicador panorámico
PPR		Se requiere permiso previo
PPSN		Posición actual
PRFG		Aeródromo parcialmente cubierto de niebla
PRI		Primario
PRKG		Estacionamiento
PROB	†	Probabilidad
PROC		Procedimiento
PROP		Hélice
PROV		Provisional
PS		Más
PSG		Pasando por
PSI	→	Libra por pulgada cuadrada
PSN		Posición
PSP		Chapa de acero perforada
PSR	‡	Radar primario de vigilancia
PSYS		Sistema de presión
PTN		Viraje reglamentario
PTO	→	Punto seguido y/o aparte
PTS		Estructura de derrotas polares
PTT	→	Presione para hablar
PUB	→	Público
PWD	→	Sensor de tiempo presente
PWR		Potencia

Q

QDL		¿Piensa usted pedirme una serie de marcaciones? o Pienso pedirle una serie de marcaciones <i>(para utilizar en radiotelegrafía como un código Q)</i>
QDM	‡	Rumbo magnético <i>(viento nulo)</i>
QDR		Marcación magnética
QFE	‡	Presión atmosférica a la elevación del aeródromo <i>(o en el umbral de la pista)</i>
QFU		Dirección magnética de la pista
QGE		¿Cuál es mi distancia a su estación? o Su distancia a mi estación es <i>(cifras de distancias y sistemas de unidades)(para utilizar en radiotelegrafía como un código Q)</i>
QJH		¿ Debo pasar mi cinta de prueba/ una frase de prueba <i>(para utilizar en AFS como un código Q)</i>
QNH	‡	Reglaje de la subescala del altímetro para obtener la elevación estando en tierra
QSP		¿Quiere retransmitir gratuitamente a...? o Retransmitiré gratuitamente a ... <i>(para utilizar en AFS como un código Q)</i>
QTA		¿Debo anular el telegrama número...? <i>(para utilizar en AFS como código Q)</i>
QTE		Marcación verdadera
QTF		¿Quiere indicarme la posición de mi estación con arreglo a las marcaciones tomadas por las estaciones radiogoniométricas que usted controla? o La posición de su estación, basada en las marcaciones tomadas por las estaciones radiogoniométricas que control, era ... latitud, ... longitud <i>(o cualquier otra indicación de posición)</i> , tipo ... a ... horas <i>(para utilizar en radiotelegrafía como un código Q)</i>
QUAD		Cuadrante
QUJ		¿Quiere indicarme el rumbo VERDADERO que debo seguir para dirigirme hacia usted? o El rumbo VERDADERO que debe seguir para dirigirse hacia mí es de ... grados a las ... <i>(para utilizar en radiotelegrafía como un código Q)</i>

R

R...		Alcance visual en la pista (<i>seguida por cifras en METAR/SPECI</i>)
R...		Zona restringida (<i>seguida de la identificación</i>)
...R		Derecha (<i>precedida por el número de designación para identificar una pista paralela</i>)
R...	→	Radial (<i>Seguido del valor numérico para uso en gráficos de procedimientos instrumentales</i>)
R...		Radial respecto de un VOR (seguida de tres cifras)
R	*	Recibido (<i>acuse de recibo</i>) (<i>para utilizar en AFS como señal de la identificación</i>)
R	→	Recibo (<i>acuse de recibo</i>)(<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
R	→	Reemplazado
R		Rojo
RA		Lluvia
RA	→	Radioaltímetro
RAAS	→	Fuente rede telerreglaje de altímetro
RAC		Reglamento del aire y servicios de tránsito aéreo
RAFCA		Centro regional de pronóstico de área
RAG		Rasgado
RAG		Dispositivo de parada en pista
RAI		Indicador de alineación de pista
RAIL	→	Luces indicadoras de alineación de pista del sistema de iluminación aproximación (<i>destellos</i>)
RAIM	†	Vigilancia autónoma de la integridad en el receptor
RAMP	→	Áreas generales de estacionamiento, de servicio y de carga
RASC	†	Centro regional de sistemas AIS
RASH	→	Chaparrones de lluvia
RASN	→	Lluvia y nieve
RAWIN	*	Vientos altos medidos por medios eléctricos
RB		Lancha de salvamento
RCA		Alcance la altitud de crucero
RCC		Centro coordinador de salvamento
RCF		Falla de radiocomunicaciones (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
RCH		Llegar a, o llegando a
RCL		Eje de pista
RCLL		Luces de eje de pista
RCLM	→	Señal de eje de pista
RCLR		Nueva autorización
RDOACT		Radioactivo (a)
RDH		Altura de referencia
RDL		Radial
RDO		Radio
RDR	→	Radar
RE		Reciente (<i>usado para calificar fenómenos meteorológicos RERA = lluvia reciente</i>)
R/E	→	Radioestación
REC		Recibir o receptor
REDL		Luces de borde de pista
REF		Referente a... o consulte a...
RFFS		Servicios de salvamento y extinción de incendios
REG		Matrícula
REGU	→	Regular
REIL	→	Luces de identificación de umbral de pista (<i>destellos</i>)
RENL		Luces de extremo de pista
REP		Notificar o notificación o punto de notificación
REQ		Solicitar o solicitado
ERTE		Cambio de ruta
RESA		Zona de seguridad de fin de pista
RET		Retiro (<i>reverso pagina</i>)
RG		Alineación (<i>luces</i>)
RFT	→	Categoría aeródromo a efectos de salvamento y extinción de incendios
RHC		Circuito del lado derecho
RIF		Renovación en vuelo de la autorización
RL		Notifique salida de

R

RLA		Retransmisión
RLCE		Solicite cambio de nivel en ruta
RLLS		Sistema iluminación de guía a la pista
RLNA		Nivel solicitado no disponible
RLS	→	Pendiente longitudinal de pista
RMAC		Carta de altura mínima radar
RMK		Observación
RNAV	†	<i>(debe pronunciarse "AR-NAV")</i> Navegación de área
RNC	→	Carta de ruta
RNG		Radiofaro direccional
RNP	‡	Performance de navegación requerida
RNP-AR	‡	Performance de navegación requerida – Requiere autorización especial ACFT y tripulación
ROBEX	†	Intercambio de boletines regionales OPMET <i>(sistema)</i>
ROC		Velocidad ascensional
ROD		Velocidad vertical de descenso
ROFOR		Pronóstico de ruta <i>(en clave meteorológica aeronáutica)</i>
RON		Recepción solamente
RPA	→	Aeronave no tripulada a distancia
RPAS	→	Sistema de aeronave pilotada a distancia
RPI	‡	Indicador de posición de radar
RPL		Plan de vuelo repetitivo
RPLC		Reemplazar o reemplazado
RPS		Símbolo de posición radar
RPT	*	Repita o repito <i>(para utilizar en AFS como señal de procedimiento)</i>
RQ	*	Petición <i>(para utilizar en AFS como señal de procedimiento)</i>
RQA		Interrogación de Boletines por Aeródromos
RQH	→	Interrogación de ayuda
RQL	→	Interrogación de Lista de Verificación de NOTAM
RQMNTS		Requisitos
RQN	→	Interrogación de NOTAM
RQP		Solicitud de plan de vuelo <i>(designador de tipo de mensaje)</i>
RQR	→	Requiere
RQRD	→	Requerido
RQS		Solicitud de plan de vuelo suplementario
RR		Notifique llegada a
RRA		<i>(o RRB, RRC, etc. en orden)</i> Mensaje meteorológico demorado <i>(designador de tipo de mensaje)</i>
RSC		Subcentro de salvamento
RSCD		Estado de la superficie de la pista
RSO	→	Transmisión/Recepción VHF a distancia
RSP	‡	Radiofaro respondedor
RSR	‡	Radar de vigilancia en ruta
RSTG	→	Resistencia de pista
RT	→	Viraje derecha
RTD		Demorado <i>(se utiliza para indicar un mensaje meteorológico demorado; designador de tipo de mensaje)</i>
RTE		Ruta
RTF		Radiotelefonía
RTG		Radiotelegrafía
RTHL		Luces de umbral de pista
RTN		De vuelta o doy la vuelta o volviendo a
RTODAH		Distancia de despegue interrumpido disponible para helicópteros
RTS		Nuevamente en servicio
RTT		Radioteletipo
RTZL		Luces de zona de toma de contacto
RUNUP	→	Áreas para calentamiento de motores
RUT		Frecuencia de transmisión en ruta reglamentaria en las regiones
RV		Barco de salvamento
RVA		Área de guía vectorial
RVC	→	Carta de guía vectorial radar
RVR	‡	Alcance visual en la pista
RVSM	‡	Separación vertical mínima vertical reducida [300 m /1 000 FT)] entre FL290 y FL410
RWY		Pista

S

S...		Estado del Mar (<i>seguida por cifras en METAR/SPECI</i>)
S		Sur o latitud sur
SA		Arena
SAG	→	Servicio Agrícola y Ganadero
SALS		Sistema sencillo de iluminación de aproximación
SAN		Sanitario
SAPCH	→	Superficie de aproximación
SAR	†	Servicio de Búsqueda y Salvamento
SARPS		Normas y métodos recomendados [OACI]
SAT		Sábado
SATCOM	†	Comunicación por satélite (se utiliza sólo al referirse en general a la comunicación oral y datos por satélite o sólo comunicación de datos por satélite)
☞ SATVOICE		Comunicación oral por satélite
SB		Dirección sur
SBAR	→	Barra de parada
SBAS	†	(<i>debe pronunciarse "ES-BAS"</i>) Sistema de aumentación basado en satélites
SC		Stratuscumulus
SCDRY	→	Secundaria
SCT		Nubes dispersas
SDBY		Estar a la escucha o de reserva
SE		Sudeste
SEA		Mar (<i>utilizada en relación con al temperatura de la superficie del mar y el estado del mar</i>)
SEB		Dirección sudeste
SEC		Segundos
SECN		Sección
SECT		Sector
SELCAL	†	Sistema de llamada selectiva
SEP		Septiembre
SER		Servicio o dando servicio o servido
SEV		Fuerte (<i>usada en los informes para calificar la formación de hielo y turbulencia</i>)
SFC		Superficie
SG		Cinarra
SGL		Señal
SH ...		Chubascos (<i>seguida de RA = lluvia, SN = nieve, PE = hielo granulado, GR = granizo, GS = granizo menudo o combinaciones, por ejemplo SH RASN = chaparrones de lluvia y nieve</i>)
SHF		Frecuencia supraalta [3.000 a 30.000 MH]
SIAP	→	Procedimiento de aproximación normalizado por instrumentos
SID	†	Salida normalizada por instrumentos
SIF		Disposición selectivo de identificación
SIG		Significativo
I SIGMET	†	Información relativa a condiciones meteorológicas en ruta y otros fenómenos en la atmósfera que puedan afectar la seguridad de las operaciones de las aeronaves
SIGWX	→	Tiempo significativo
SIMUL		Simultáneo o simultáneamente
SIWL		Carga de rueda simple aislada
SKC		Cielo despejado
SKED		Horario o sujeto a horario o regular
SLP		Punto de limitación de velocidad
SLW		Despacio
SM	→	Millas estatutas
SMI	→	Sistema meteorológico integrado
SMC		Control de la circulación en la superficie
SMR		Radar de movimiento en la superficie
SN		Nieve
SNOCLO		Aeródromo cerrado debido a nieve (<i>se utiliza en METAR/SPECI</i>)


S

SNOWTAM	†	Serie de NOTAM que notifica la presencia o eliminación de condiciones peligrosas debidas a nieve, nieve fangosa, hielo o agua estancada relacionada con nieve, nieve fangosa y hielo en el área de movimiento por medio de un formato concreto
SNSH	→	Chubascos de nieve
SPC	→	Condiciones especiales
SPECI	†	Informe meteorológico aeronáutico especial seleccionado (<i>en clave meteorológica</i>)
SPECIAL	†	Informe meteorológico especial (<i>en lenguaje claro abreviado</i>)
SPL		Plan de vuelo suplementario (<i>designador de tipo de mensaje</i>)
SPOC		Punto de contacto SAR
SPOT	†	Viento instantáneo
SPR	→	Construcción vertical (<i>chimenea, torre, poste, etc.</i>)
SQ		Turbonada
SQL		Línea de turbonada
SR		Salida del sol
SRA		Aproximación con radar de vigilancia
SRE		Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión
SRG		De corta distancia
SRR		Región de búsqueda y salvamento
SRY		Secundario
SS		Puesta de sol
SS		Tempestad de arena
SSALF	→	Sistema de luces de aproximación corto simplificado con secuencia de destellos
SSALR	→	Sistema de luces de aproximación con luces indicadoras de alineación de pista
SSALS	→	Sistema de iluminación de aproximación corto simplificado
SSB		Banda lateral única
SSE		Sudsudeste
SSEI	→	Seguridad y Salvamento de Extinción de Incendios en Aeronaves
SSR	‡	Radar de secundario de vigilancia
SST		Avión supersónico de transporte
SSW		Sudsudoeste
ST		Stratus
STA		Aproximación directa
STAR	†	Llegada normalizada por instrumentos
STD		Normal o estándar
STF		Estratiforme
STKOF	→	Superficie de ascenso en el despegue
STN		Estación
STNR		Estacionario
STOL		Despegues y aterrizajes cortos
STP	→	Franja (RWY)
STS		Estado
STWL		Luces de zona de parada
SUBJ		Sujeto a
SUN		Domingo
SUP AIP	→	Suplemento AIP
SUPPS		Procedimientos suplementarios regionales
SVA	→	Llegada visual normalizada
SVC		Servicio (tipo de mensaje solamente)
SVCBL		En condiciones de servicio
SVFR	→	Vuelo especial VFR
SVR	→	Alcance visual oblicuo
SW		Sudoeste
SWB		Dirección sudoeste
SWY		Zona de parada
SX	→	Funcionamiento simples


T

T	→	Verdadero (<i>derrota</i>)
T		Temperatura
TA		Altitud de transición
TAA		Altitud de llegada a terminal
TAB		Información meteorológica tabular
TACAN	†	Sistema TACAN
TAF	†	Pronóstico de aeródromo (<i>en clave meteorológica</i>)
TAIL	†	Viento de cola
TAR		Radar de vigilancia de área terminal
TAS		Velocidad verdadera
TAX		Rodaje
TC		Ciclón tropical
TCAC		Centro de aviso de ciclones tropicales
TCH	→	Altura de cruce del umbral
TCLL	→	Luces de eje de calle de rodaje
TCU		Cúmulos acastillados
TDO		Tornado
TDZ		Zona de toma de contacto
TDZE	→	Elevación de la zona de contacto
TDZL	→	Luces de zona de toma de contacto
TECR		Motivos técnicos
TEDL	→	Luces de borde de calle de rodaje
TEL		Teléfono
TEMPO	†	Temporal o temporalmente
TREND	†	Pronóstico de tendencia
TF	→	Combustible para aeronaves de turbina
TFC		Tráfico
TGL		Aterrizaje y despegue inmediato
TGS		Sistema de guía para el rodaje
THR		Umbral
THRU		Por entre, por mediación de
THU		Jueves
TIBA	†	Radiodifusión en vuelo de información sobre el tránsito aéreo.
TIL	†	Hasta
TIP		Hasta pasar ... (<i>lugar</i>)
TIZ	→	Zona de información de tráfico
TKOF		Despegue
TL...		Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico)
TLOF	→	Área de toma de contacto y de elevación inicial
TMA	‡	Área de control terminal
TMAC	→	Carta de área terminal
TMOA	→	Área de operación militar temporal
TN...		Temperatura mínima (<i>seguida por cifras en TAF</i>)
TNA		Altitud de viraje
TNH		Altura de viraje
TO...		A... (<i>lugar</i>)
TOC		Cima de subida
TODA		Distancia de despegue disponible
TODAH		Distancia de despegue disponible para helicópteros
TOP †		Cima de nubes
TORA		Recorrido de despegue disponible
TP		Punto de viraje
TR		Derrota
TRA		Espacio aéreo temporalmente reservado
TRANS		Transmitir o transmisor
TRG		Instrucción
TREND	→	Pronóstico de tipo tendencia

T

TRON	†	Transmisión solamente
TRL		Nivel de transición
TROP		Tropopausa
TS		Tormenta (<i>en los informes y pronósticos de aeródromo, cuando se utiliza la abreviatura TS sola significa que se oyen truenos pero no se observa ninguna precipitación en el aeródromo</i>)
TS...		Tormenta (<i>seguida de RA = lluvia, SN = nieve, PE = Hielo Granulado, GR = Granizo, GS = Granizo menudo, o combinaciones, por ejemplo TRSASN = tormenta con lluvia y nieve</i>).
TT		Teletipo
TUE		Martes
TURB		Turbulencia
T-VASIS	†	(<i>debe pronunciarse "TI-VASIS"</i>) Sistema visual indicador de pendiente de aproximación en T
TVOR		VOR Terminal
TWR		Torre de control de aeródromo o control de aeródromo
TWY		Calle de rodaje
TX...		Temperatura máxima (<i>seguida por cifras en TAF</i>)
 TXL		Calle de acceso
TXT	*	Texto [cuando se usar esta abreviatura para pedir repetición, el signo de interrogación (IMI) precede a la abreviatura, por ejemplo, (IMI) TEXT] (<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
TYP		Tipo de aeronave
TYPH		Tifón

U

U		En aumento (<i>tendencia del RVR durante los 10 minutos previos</i>)
UAB...		Hasta ser notificado por...
UAC		Centro de control de área superior
UAR		Ruta de área superior
UAS	→	Sistema vehículo aéreo no tripulado
UAV	→	Vehículo aéreo no tripulado
UDF		Estación radiogoniométrica de frecuencia ultra alta
UFN		Hasta nuevo aviso
UHDT		Imposibilidad de ascender por causa del tránsito
UHF	‡	Frecuencia ultra alta [300 a 3000 MHz]
UIC		Centro de región superior de información de vuelo
UIR	‡	Región superior de información de vuelo
 ULM	→	Aeronave ultraligera motorizada
ULR		Radio de acción excepcionalmente grande
UNA		Imposible
UNAP		Imposible conceder aprobación
UNICOM	→	Estación de información privada
UNL		Ilimitado
UNREL		Inseguro, no fiable
UP		Precipitación no identificada (<i>utilizada en METAR/SPECI automatizados</i>)
UPS		Fuente de poder ininterrumpida
URG	→	Urgente
U/S		Inutilizable
UTA		Área superior de control
UTC	‡	Tiempo universal coordinado

V

...V...		Variaciones respecto a la dirección media del viento (<i>precedida y seguida por cifras en METAR / SPEC p. ej. 350V070</i>)
VA		Cenizas volcánicas
VAC...		Carta de aproximación visual (<i>seguida del nombre/título</i>)
VAL		En los valles
VAL	→	Validez del Pronóstico (<i>usado en QFA</i>)
VAN		Camión de control de pista
VAR		Declinación magnética
VAR		Radiofaro direccional audiovisual
VAR	→	Rutas visuales de llegada
VARC	→	Carta de rutas visuales de llegada
VASIS		Sistema visual indicador de pendiente de aproximación
VC...		Inmediaciones del aeródromo (<i>seguida de FG = niebla, FC = Tromba, SH = chubascos, PO = remolinos de polvo o arena, BLDU = ventisca alta de polvo, BLSA = ventisca alta de arena o BLSN = ventisca alta de nieve, por ejemplo VCFG = niebla de inmediaciones</i>)
VCY		Inmediaciones
VDF		Estación radiogoniométrica de muy alta frecuencia
VDP	→	Punto de descenso visual
VDR	→	Rutas visuales de salida
VDRC	→	Carta de rutas visuales de salida
VER		Vertical
VFR	‡	Reglas de vuelo visual
VFT	→	Derrota de vuelo visual
VGSI	→	Indicador visual de trayectoria de planeo
VHF	‡	Muy alta frecuencia (30 a 300 Mhz)
VIP	‡	Persona muy importante
VIS		Visibilidad
VLF		Muy baja frecuencia (3 a 30 KHz)
VLR		De muy larga distancia
VMC	‡	Condiciones meteorológicas de vuelo visual
VNAV	†	Navegación vertical(debe pronunciarse "VI NAV)
VOL		Volumen seguido de I, II,,,))
VOLMET		Información meteorológica para aeronaves en vuelo
VOR	‡	Radiofaro omnidireccional VHF
VORTAC	†	VOR y TACAN combinados
VOT		Instalación de pruebas del equipo VOR de abordo
VPA		Angulo de trayectoria vertical
VRB		Variable
VRNO	→	<i>Verano</i>
VSA		Por referencia visual al terreno
VSP		Velocidad vertical
VTOL		Despegue y aterrizaje verticales
VV ...		Visibilidad vertical (<i>seguidas por cifras en METAR / SPECI y TAF</i>)
VVV		Retransmita este mensaje a todos los destinatarios mencionados en la línea que sigue el encabezamiento, como si el mismo hubiese sido presentado localmente en su centro (<i>grupo en un indicador de desviación</i>)

W

W		Blanco
W		Oeste o longitud oeste
W...		Temperatura de la superficie del mar (<i>seguidas por cifras en METAR/SPECI</i>)
WAAS	†	Sistema de aumentación de área amplia
WAC		Carta aeronáutica mundial 1:1.000.000
WAFC		Centro mundial de pronósticos de área
WB		Dirección oeste
WB	→	Palabras antes de...
WBAR		Luces de barra de ala
WDI		Indicador de la dirección del viento
WDSPR		Extenso
WED		Miércoles
WEF		Con efecto a partir de...
WGS-84		Sistema geodésico mundial 1984
WI		Dentro de o dentro de un margen de...
WID		Anchura (<i>de pista</i>)
WIE		Con efecto inmediato
WILCO	†	Cumpliré
WIND		Viento
WITEM		Pronóstico aeronáutico de vientos y temperatura en altitud
WIP		Obras en progreso
WKDAYS	→	MON to FRI
WKEND	→	SAT and SUN
WKN		Decrece o decreciendo
WNW		Oeste noroeste
WO		Sin
WPT		Punto de recorrido
WRNG		Aviso
WS		Cizalladura del viento
WSPD		Velocidad del viento
WSW		Oeste sudoeste
WT		Peso
WTSPT		Tromba marina
WWW		World wide web (<i>red mundial</i>)
WX		Condiciones meteorológicas
WXR		Radar meteorológico

X

X		Cruce
XBAR		Barra transversal (<i>de sistema de iluminación de aproximación</i>)
XNG		Cruzando
XS		Atmosféricos

Y

Y		Amarillo
Y CZ		Zona amarilla de precaución (<i>iluminación de pista</i>)
YES	*	Si (<i>afirmativo</i>)(<i>para utilizar en AFS como señal de procedimiento</i>)
YR		Su (<i>de usted</i>)

Z

Z		Tiempo universal coordinado (<i>en mensajes meteorológicos</i>)
ZAEP	→	Zona antártica especialmente protegida

Significado Símbolos	
*	La señal puede utilizarse también en las comunicaciones con las estaciones del servicio móvil marítimo.
→	Abreviatura adicional
➤	Diferencias con respecto a las abreviaturas OACI Doc. 8400.
†	En radiotelefonía las abreviaturas y los términos y expresiones se transmiten como palabras habladas.
‡	En radiotelefonía las abreviaturas y los términos y expresiones se transmiten utilizando las letras una por una, en forma no fonética.

////